

# GARMIN®

## GARMIN SIGNAL™ VHF 400/220

### Laivo radijas

#### Diegimo instrukcijos

## Svarbi informacija apie saugą

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Žr. vadovą *Svarbi saugos ir produkto informacija*, pateiktą produkto dėžėje, kad susipažintumėte su įspėjimais dėl produkto ir kita svarbia informacija.

Jei montuodami įrenginį nesilaikysite šių instrukcijų, kils pavojus susižeisti, sugadinti laivą arba įrenginį, arba įrenginys gali veikti netinkamai.

### ⚠️ DĖMESIO

Kad įrenginys veiktų kuo geriau, išvengtumėte sužeidimų ir nesugadintumėte įrenginio arba laivo, rekomenduojama, kad montavimo darbus atliktų šios srities specialistas.

Kad išvengtumėte sužalojimų, kai gręžiate, pjaunate ar šlifujete, visada naudokite apsauginius akinius, ausų apsaugą ir apsauginę kaukę nuo dulkių.

### PRANEŠIMAS

Jei gręžiate arba pjaunate, visada patikrinkite, kas yra kitoje paviršiaus pusėje, kad nesugadintumėte laivo.

## Montavimo informacija

### PRANEŠIMAS

Šį įrenginį reikia montuoti vietoje, kurioje nebūna ekstremalių temperatūrų ar sąlygų. Šio įrenginio temperatūros diapazonas nurodytas produkto specifikacijoje (*Specifikacijos, 9 psl.*). Ilgalaikis temperatūros, kuri viršija nustatytą temperatūros diapazoną, poveikis saugojimo ar eksploatavimo sąlygomis gali sukelti įrenginio gedimą. Ekstremalios temperatūros sukeltos žalos ir su ja susijusių pasekmių garantija nepadengia.

Renkantis montavimo vietą, reikia atsižvelgti į šiuos aspektus.

- Prieš renkantis montavimo vietą reikia išsiaiškinti, ar reikės montuoti išorinę GPS anteną, ar klausitės įrenginio vidinę GPS anteną (*Išorinės GPS antenos prijungimas, 3 psl.*).
- Siekiant išvengti radijo ir delninio mikrofono kabiklio trukdžių su magnetiniu kompasu, reikia laikytis saugaus atstumo nuo kompasu, kuris nurodytas gaminio specifikacijoje (*Specifikacijos, 9 psl.*).
- Reikia montuoti delninį mikrofoną per rankos atstumą nuo įrenginio, kad galėtumėte pasiekti įrenginį ir delninį mikrofoną nejudėdami.
- Montavimo vieta negali būti dengiama metaliniais daiktais arba paviršiais, galinčiais trukdyti belaidžiam ryšiui tarp įrenginio ir delninio mikrofono.
- Bent vieną stotelę montuokite vietoje, kurioje galėsite naudotis radiju valdydami laivą.
- Pravartu prijungti įrenginį ir delninį mikrofoną prie tos pačios grandinės, kad abu įrenginiai visada būtų įjungiami ir išjungiami kartu.
- Jei keičiate senesnį modelį naujesniu, turėtumėte galėti panaudoti esamą išpjovą (*Informacija apie atnaujinimo rinkinį, 2 psl.*).
- Montavimo vietoje turi būti maždaug 185 mm (7 1/4 col.) erdvės už montavimo paviršiaus, kad kabelius ir jungtis galinėje įrenginio pusėje veiktų kuo mažesnė apkrova.
- Jei montuojate įrenginį įleidžiamuoju būdu, montavimo paviršiaus medžiaga turi būti pakankamai tvirta įrenginio svoriui išlaikyti ir apsaugoti jį nuo per didelės vibracijos ar smūgių.
- Jei reikia, galite montuoti įrenginį naudodami lanko tipo laikiklį iš lanko tipo laikiklio rinkinio (parduodamo atskirai). Galite įsigyti lanko tipo laikiklio rinkinį iš vietinio Garmin® atstovo arba apsilankę adresu [garmin.com/SignalVHF-Accessories](http://garmin.com/SignalVHF-Accessories).

- Jei montuojate įrenginį vietoje, kurią gali pasiekti vanduo, reikia montuoti jį iki 45 laipsnių nuo horizontalios plokštumos, kad šalia jungčių galinėje įrenginio pusėje nesikaupytų vanduo. Prie visų prijungtų kabelių reikia pridėti lašėjimo kilpelę, kad vanduo nulašėtų nuo kabelių ir nepakenktų įrenginiui.

**PASTABA:** jei esate laivų statytojas, prieš planuodami darbus pasitarkite su „Garmin“ atstovu.

## Informacija apie atnaujinimo rinkinį

Galite montuoti Garmin Signal™ VHF radiją esamoje Garmin® VHF 210/215 radijo išpjovoje naudodami atnaujinimo rinkinį (parduodamą atskirai).

Galite įsigyti atnaujinimo rinkinį iš vietinio Garmin atstovo arba apsilankę adresu [garmin.com/SignalVHF-Accessories](http://garmin.com/SignalVHF-Accessories).

Atnaujinimo rinkinys tinka ir kitokių matmenų išpjovoms (*Atnaujinimo rinkinio suderinamumo lentelė, 2 psl.*).

## Atnaujinimo rinkinio suderinamumo lentelė

Naudodamiesi toliau pateikta lentele galite sužinoti, ar galėsite montuoti Garmin Signal™ VHF radiją esamoje išpjovoje prietaisų skyde įleidžiamuoju būdu.

Tam tikrais atvejais, pavyzdžiui, keičiant Garmin® VHF 110/115 radiją, reikia atsisiųsti ir išspausdinti atnaujinimo rinkinio šabloną bei naudojantis juo padidinti esamą išpjovą, kad galėtumėte montuoti Garmin Signal VHF radiją naudodami atnaujinimo rinkinį (parduodamą atskirai).

Išpjovos matmenys	Suderinamumas
Mažesnė nei 138 mm x 62 mm	Suderinama. Galite naudoti pateiktą montavimo šabloną išpjovai padidinti.
Nuo 138 mm x 62 mm iki 157,20 mm x 66,50 mm	Suderinama. Reikia naudoti Garmin Signal VHF radijo atnaujinimo rinkinį (parduodamą atskirai) ir padidinti išpjovą naudojantis atnaujinimo šablonu. Eikite į <a href="http://garmin.com/manuals/SignalVHF">garmin.com/manuals/SignalVHF</a> ir atsisiųskite atnaujinimo rinkinio šabloną.
Nuo 157,20 mm x 66,50 mm iki 178 mm x 82 mm	Suderinama. Reikia naudoti Garmin Signal VHF radijo atnaujinimo rinkinį (parduodamą atskirai). Nereikia keisti esamos išpjovos.
Didesnė nei 178 mm x 82 mm	Nesuderinama. Negalite montuoti radijo šio dydžio angoje naudodami įrangą, pateiktą su Garmin Signal VHF radiju arba atnaujinimo rinkiniu.

Galite įsigyti atnaujinimo rinkinį iš vietinio Garmin atstovo arba apsilankę adresu [garmin.com/SignalVHF-Accessories](http://garmin.com/SignalVHF-Accessories).

## Įrenginio jungtys



Etiketė	Aprašas
GPS	Išorinės GPS antenos jungtis (pasirenkama)
POWER   AUDIO	Bendra maitinimo ir garso kabelio jungtis
NETWORK	Garmin BlueNet™ tinklo jungtis
NMEA	NMEA 2000® tinklo jungtis
ANTENNA	AIS/VHF antenos jungtis

## Išorinės GPS antenos prijungimas

Šiam įrenginiui reikia GPS padėties duomenų, kad galėtų siųsti padėties ataskaitas, todėl jame yra vidinė GPS antena.

Jei GPS ryšys montavimo vietoje yra prastas, galite montuoti išorinę GPS anteną (nepateikiama) ir prijungti ją prie GPS prievado. Galite įsigyti GPS anteną iš vietinio Garmin® atstovo arba apsilankę adresu [garmin.com/SignalVHF-Accessories](http://garmin.com/SignalVHF-Accessories).

Jei nemontuosite išorinės GPS antenos, būtina montuoti radiją vietoje, kurioje nėra potencialių trukdžių šaltinių, pavyzdžiui, metalinių objektų arba įrenginį dengiančių paviršių.

**PASTABA:** radijas negali siųsti padėties ataskaitų remdamasis padėties duomenimis iš prie tinklo prijungto šaltinio, pavyzdžiui, įrenginio, prijungto prie NMEA 2000® tinklo. Radijas bendrina savo padėties duomenis su kitais įrenginiais, esančiais jūsų NMEA 2000 tinkle (*NMEA 2000® PGN informacija, 10 psl.*).

## Garmin BlueNet™ prijungimas

Naudodami Garmin BlueNet prievadą galite prijungti Garmin Signal™ VHF radiją prie laivybos tinklo ir įjungti tinklo funkcijas.

- Prijungę Garmin Signal VHF 400/220 pagrindinį įrenginį ir iki penkių Garmin Signal RM 100 nuotolinio valdymo stotelių prie to paties laivybos tinklo, galite visapusiškai valdyti radiją naudodamiesi pagrindiniu įrenginiu arba bet kuria prijungta nuotolinio valdymo stotele.
- Jei jūsų Garmin Signal VHF sistemoje yra tik vienas pagrindinis įrenginys ir viena nuotolinio valdymo stotelė, galite tiesiogiai sujungti įrenginius Garmin BlueNet kabeliu.
- Jei jūsų laivybos tinkle yra suderinamas Garmin® kartploteris, jūsų Garmin Signal VHF radijuje ir nuotolinio valdymo stotelėse naudojama programinė įranga automatiškai atnaujinama, kai naujinate kartploterio programinę įrangą (*Programinės įrangos naujiniai, 9 psl.*).

Daugiau informacijos apie Garmin BlueNet technologiją rasite adresu [garmin.com/manuals/BlueNet](http://garmin.com/manuals/BlueNet).

### Tinklo aspektai

Šiame įrenginyje naudojama Garmin BlueNet™ tinklo technologija, todėl jis suderinamas su Garmin BlueNet įrenginiais ir „Garmin® Marine Network“ įrenginiais.

Prieš prijungdami šį įrenginį prie tinklo atsižvelkite į toliau nurodytus aspektus.

- Jei jūsų laive yra Garmin BlueNet kartploteris, prijunkite Garmin Signal™ VHF radijo pagrindinį įrenginį ir nuotolinio valdymo stoteles prie bet kurių laisvų tinklo prievadų Garmin BlueNet kartploteryje arba Garmin BlueNet 20 jungiklyje naudodami Garmin BlueNet kabelius.
- Jei jūsų laive yra Garmin BlueNet kartploteris ir naudojamas Garmin BlueNet 30 tinklų sietuvas „Garmin Marine Network“ įrenginiams prijungti, prijunkite Garmin Signal radijo pagrindinį įrenginį ir nuotolinio valdymo stoteles prie tinklo Garmin BlueNet pusės, jei įmanoma. Tai užtikrins geriausią veikimą ir būsimų naujinių palaikymą.
- Jei jūsų laive naudojami tik „Garmin Marine Network“ įrenginiai, naudokite „Garmin Marine Network“ adapterio kabelį prijungti Garmin Signal VHF radijo pagrindiniam įrenginiui ir kiekvienai nuotolinio valdymo stotelei prie savo tinklo. Galite įsigyti „Garmin Marine Network“ adapterio kabelį iš vietinio Garmin atstovo (dalies numeris 010-12531-01) arba apsilankę adresu [garmin.com/accessories/GMNAAdapterCable](http://garmin.com/accessories/GMNAAdapterCable).

### PRANEŠIMAS

Garmin Signal VHF radijo nuotolinio valdymo stotelė, prijungta prie hibridinio tinklo „Garmin Marine Network“ pusės, negali palaikyti ryšio su Garmin Signal VHF radijo pagrindiniu įrenginiu, prijungtu prie tinklo Garmin BlueNet pusės. Visus Garmin Signal VHF radijo įrenginius reikia prijungti prie tos pačios tinklo pusės.

Daugiau informacijos apie laivybos tinklo kūrimą ir geriausias praktikas rasite adresu [garmin.com/manuals/BlueNet](http://garmin.com/manuals/BlueNet).

## VHF/AIS antenos prijungimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Radijo dažnio laukai, generuojami VHF / AIS antenos, gali trukdyti medicinos priemonių veikimui. Jei turite klausimų, pasitarkite su gydytoju ir medicinos priemonės gamintoju.

### ⚠ DĖMESIO

Šis įrenginys generuoja ir skleidžia radijo dažnių (RD) elektromagnetinę energiją (EME). Jei nesilaikysite šių nurodymų, žmonės gali būti paveikti RD spinduliuotės, kuri viršija didžiausią leidžiamą normą (MPE).

Norint siųsti ir gauti signalus, reikia prijungti VHF išorinę anteną (nepateikiama) prie ANTENNA prievado Garmin Signal™ VHF 400/220 radijuje.

Daugeliu atvejų reikia naudoti VHF anteną, tinkamai sureguliuotą diapazono AIS gale (VSWR 2:1 ar mažiau esant 162 MHz).

Garmin® deklaruotas šios sistemos didžiausio leidžiamo poveikio (MPE) spindulys yra 2 m (6,6 pėdos), jis buvo nustatytas naudojant 25 W išvestį į daugiakryptę 6 dBi stiprinimo anteną. Reikia montuoti anteną taip, kad būtų išlaikytas 2 m (6,6 pėdų) atstumas tarp antenos ir visų žmonių. Jei antena montuojama 2,5 m (8,2 pėdos) virš denio, dėl VHF antenos spinduliuotės modelio tipinės formos galima sumažinti šį atstumą iki 0,5 m (1,7 pėdos). Jei reikia pagalbos renkantis VHF anteną, apsilankykite adresu [garmin.com/VHFAntenna](http://garmin.com/VHFAntenna).

## NMEA 2000® tinklo jungtis

Galite prijungti Garmin Signal™ VHF radiją prie NMEA 2000 tinklo naudodami NMEA prievadą, kad galėtumėte keisti informacija su kitais laivybos įrenginiais.

**PASTABA:** Garmin Signal VHF 400/220 radijas nėra maitinamas iš NMEA 2000 tinklo.

Garmin Signal VHF 400/220 radijas dalijasi toliau nurodytais duomenimis su kartploteriais ar kitais prijungtais NMEA 2000 įrenginiais.

- Jūsų GPS padėtis.
- DSC informacija apie nelaimės arba padėtį iš kitų laivų.
- Iš kitų laivų gauta AIS informacija.

Priklausomai nuo kartploterio modelio, gali būti pasiekiamos papildomos funkcijos, pavyzdžiui, nelaimės signalo inicijavimas. Daugiau informacijos ieškokite kartploterio *naudotojo vadove*.

Kaip nustatyti NMEA 2000 tinklą savo laive, žr. *Techniniame Garmin® NMEA 2000 produktų žinyne* adresu [garmin.com/manuals/nmea\\_2000](http://garmin.com/manuals/nmea_2000).

## Maitinimo ir garso jungtys

Maitinimo ir garso kabelyje yra laidai, leidžiantys prijungti Garmin Signal™ VHF radiją prie išorinės garso įrangos ir maitinimo šaltinio.

Laido spalva	Jungtis
Raudona	Maitinimo šaltinis (+)
Juoda	Maitinimo šaltinis (-)
Balta	Išorinis garsiakalbis (+)
Balta ir juoda	Išorinis garsiakalbis (-)
Pilka	Megafono garsiakalbis (+)
Pilka ir juoda	Megafono garsiakalbis (-)

## Garso jungtys

### PRANEŠIMAS

Prieš sudarant bet kokias garso jungtis reikia išjungti įrenginį. Prijungiant garso įrangą, kai įrenginys įjungtas, kyla pavojus sugadinti sistemą.

Būtina apsaugoti visus gnybtus ir jungtis nuo įžeminimo ir tarpusavio kontakto. To nepadarius gali būti nepataisomai sugadinta garso sistema ir negalios gaminio garantija.

Galite prijungti megafono garsiakalbį ir kreiptis į keleivius bei įgulą kalbėdami į delninį mikrofoną.

Galite prijungti išorinį garsiakalbį ir leisti gaunamas VHF transliacijas. Galite įsigyti tinkamą išorinį garsiakalbį Garmin Signal™ VHF radijui iš vietinio Garmin® atstovo arba apsilankę adresu [garmin.com/SignalVHF-Accessories](http://garmin.com/SignalVHF-Accessories).

## Prijungimas prie maitinimo šaltinio

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prijungdami maitinimo kabelį neišimkite įdėtojo saugiklio laikiklio. Kad išvengtumėte susižalojimo ar produkto sugadinimo dėl gaisro ar perkaitimo, produkto specifikacijose nurodytoje vietoje turi būti atitinkamas saugiklis. Prijungus maitinimo laidą be atitinkamo saugiklio bus anuliuota produkto garantija.

Prijunkite raudoną laidą prie maitinimo šaltinio per uždegimo sistemą ar kitą rankinį jungiklį, kad galėtumėte įjungti ir išjungti įrenginį.

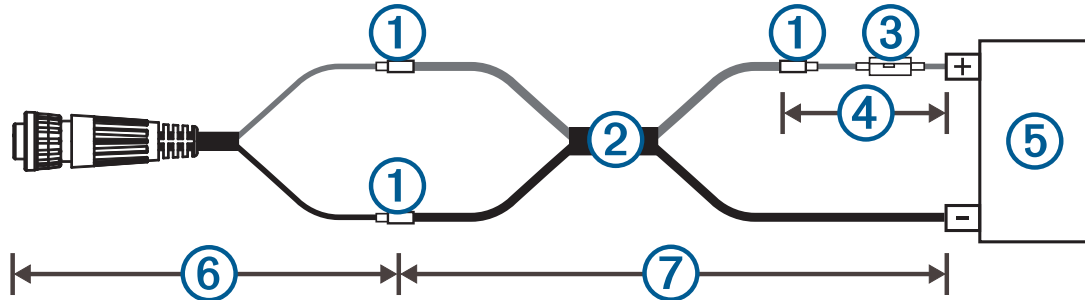
1 Praveskite maitinimo kabelį prie maitinimo šaltinio.

Jei reikia, galite ilginti maitinimo kabelį (*Maitinimo kabelio ilgintuvai, 5 psl.*).

- 2 Prijunkite raudoną maitinimo laidą prie uždegimo ar kito rankinio jungiklio ir prijunkite jungiklį prie teigiamo (+) akumuliatoriaus gnybto, jei reikia.
- 3 Prijunkite juodą laidą prie neigiamo (-) akumuliatoriaus gnybto arba žžeminimo.

### Maitinimo kabelio ilgintuvai

Jei reikia, galite ilginti maitinimo kabelį naudodami atitinkamo skerspjūvio laidą. Ilgindami maitinimo laidus naudokite tik jūrinės klasės jungtis arba lydmetalį ir vandeniui atsparią nuo karščio susitraukiančią movą.



①	Sudūrimas
②	Ilginimo laidai (16 AWG)
③	Saugiklis (10 A, 32 V plokščiasis)
④	20 cm (7 7/8 col.) dalis originalaus raudono laido su įdėtuju saugikliu
⑤	Maitinimo šaltinis
⑥	180 cm (70 7/8 col.) dalis originalaus maitinimo kabelio
⑦	11 m (36 pėd.) maksimalus ilginimas

## Įrenginio montavimas įleidžiant

### PRANEŠIMAS

Kai įrenginį montuojate įleidžiamuoju būdu, atsargiai gręžkite skylės. Tarp korpuso ir montavimo skylių yra labai nedidelis tarpas ir išgręžus per dideles skylės gali sumažėti sumontuoto įrenginio stabilumas.

Jei tvirtinate įrenginį prie stiklo pluošto, gręždami tvirtinimo angas naudokite gilinimo antgalį, kad gilinimo nuožulna būtų išgręžta tik viršutiniame gelinės dangos sluoksnyje. Tai padės išvengti gelinės dangos sluoksnio trūkinėjimo priveržiant varžtus.

Prieš pjaudami arba gręždami angas, skirtas montuoti įrenginį įleidžiamuoju būdu, įsitinkite, kad yra bent maždaug 185 mm (7 1/4 col.) erdvės už montavimo paviršiaus, kad kabelius ir jungtis galinėje įrenginio pusėje veikytų kuo mažesnė apkrova.

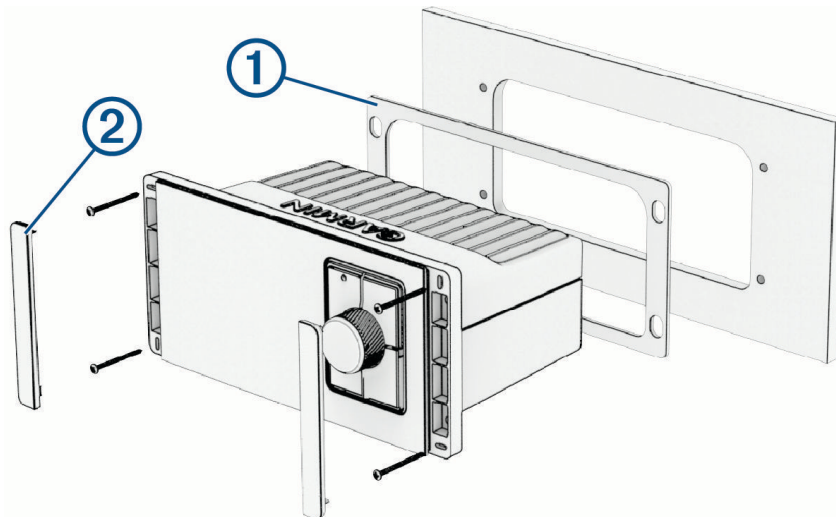
Tvirtindami įrenginį prie montavimo paviršiaus netepkite varžtų tepalu ar lubrikantu. Tepalas ar kitas lubrikantas gali padaryti žalą korpusui.

- 1 Apkarpykite šabloną ir įsitinkite, kad jis telpa toje vietoje, kurioje norite montuoti įrenginį.
- 2 Tvirtinkite šabloną montavimo vietoje lipnia juosta.
- 3 Naudodami 10 mm (3/8 col.) grąžtą išgręžkite vieną ar kelias pradines angas šablone parodytų išpjovos linijų kampuose.
- 4 Naudodami pjūklelį ar sukamąjį įrankį pjaukite montavimo paviršių palei ištisinę ant šablono parodytą liniją.
- 5 Nuimkite šabloną nuo montavimo paviršiaus ir išmeskite.
- 6 Įdėkite įrenginį į išpjautą angą, kad patikrintumėte, ar telpa.
- 7 Jei reikia, dilde ir švitrinium popieriumi pakeiskite išpjovos dydį.
- 8 Kai įrenginys tinkamai tilps išpjovoje, naudodami įrenginį kaip šabloną pažymėkite keturių montavimo varžtų angų vietas.
- 9 Išimkite įrenginį iš išpjovos.

## PRANEŠIMAS

Negręžkite tvirtinimo angų montavimo paviršiuje pro angas įrenginyje, kad nesugadintumėte įrenginio.

- 10 Naudodami 2 mm ( $\frac{3}{32}$  col.) grąžtą išgręžkite tvirtinimo angas.
- 11 Pasirinkite parinktį:
  - Jei montuojate įrenginį sausoje vietoje, nulupkite lipnų laikmens sluoksnį nuo pateiktos putplasčio tarpinės ① ir montuokite ant galinės įrenginio pusės.



- Jei montuojate įrenginį neapsaugotoje nuo vandens vietoje, nenaudokite pateiktos putplasčio tarpinės. Prieš pat tvirtinant įrenginį prie montavimo paviršiaus reikia patepti montavimo paviršių silikoniniu laivų sandarikliu.
- 12 Jei sumontavę įrenginį negalėsite pasiekti galinės jo pusės, prijunkite visus reikiamus kabelius prie įrenginio (*Įrenginio jungtys, 2 psl.*).
- PASTABA:** būtinai uždėkite ant visų nenaudojamų jungčių apsauginius dangtelius, kad apsaugotumėte metalinius kontaktus nuo korozijos.
- 13 Jei nedėsite lipniosios tarpinės ant įrenginio, tepkite montavimo paviršių aplink išpjovą silikoniniu laivų sandarikliu.

## PRANEŠIMAS

Tepkite laivų sandariklį tik jei nenaudojote lipniosios tarpinės. Naudojant sandariklį ir tarpinę kartu gali pablogėti atsparumas vandeniui.

- 14 Įdėkite įrenginį į išpjovą.
- 15 Pritvirtinkite įrenginį prie montavimo paviršiaus pridėtais varžtais.

## PRANEŠIMAS

Nepriveržkite varžtų per stipriai. Priverždami varžtus per stipriai galite sugadinti įrenginį arba montavimo paviršių.

- 16 Užspauskite varžtų dangtelius ② jų vietose ant įrenginio kraštų.

## Delninio mikrofono montavimas

### PRANEŠIMAS

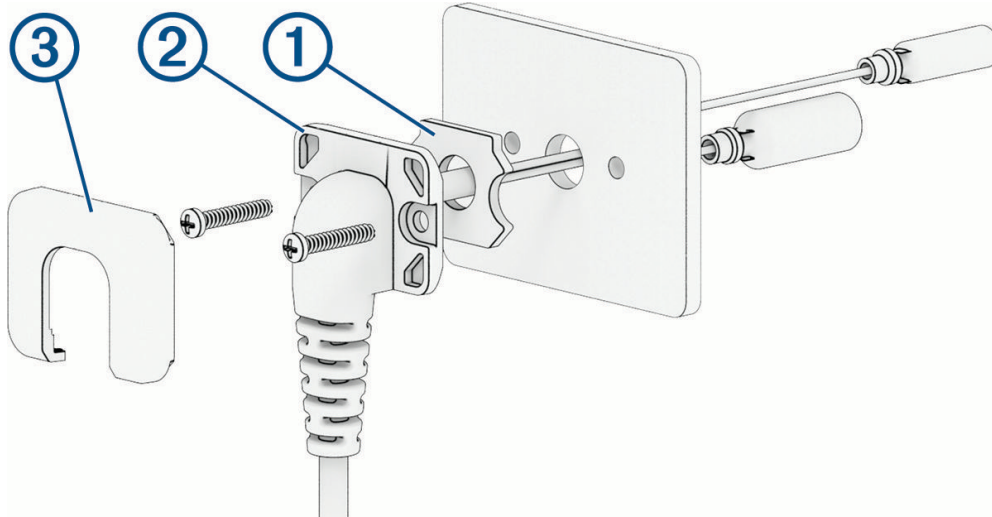
Jei tvirtinate įrenginį prie stiklo pluošto, gręždami tvirtinimo angas naudokite gilinimo antgalį, kad gilinimo nuožulna būtų išgręžta tik viršutiniame gelinės dangos sluoksnyje. Tai padės išvengti gelinės dangos sluoksniu trūkinėjimo priveržiant varžtus.

Delninis mikrofonas prisijungia prie radijo belaidžiu ryšiu ir yra susietas su radiju gamykloje. Jei prireiktų susieti delninį mikrofoną dar kartą, ieškokite instrukcijų *naudotojo vadove* adresu [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF).

Delninio mikrofono maitinimo kabelyje integruotas kabelio riebokšlis, kuris prijungiamas prie pertvaros, kad sumažintų apkrovą ir apsaugotų laidines jungtis už montavimo paviršiaus.

- 1 Naudodami 10 mm ( $\frac{3}{8}$  col.) grąžtą išgręžkite angą kabeliui montavimo paviršiuje.

- 2 Praveskite maitinimo kabelį nuo maitinimo šaltinio ir pro kabelio angą.
- 3 Pasirinkite parinktį:
  - Jei montuojate įrenginį sausoje vietoje, praveskite delninio mikrofono kabelį pro lipniąją tarpinę ①, nuplėškite lipnų laikmens sluoksnį ir klijuokite tarpinę prie vidinės kabelio riebokšlio pusės ②.



**PASTABA:** patikrinkite tarpinės formą ir įsitinkite, kad jos orientacija tinkama. Tarpinės ir kabelio riebokšlio vidinės pusės paviršiai atitinka, kad būtų užtikrintas tinkamas sandarumas.

- Jei montuojate įrenginį neapsaugotoje nuo vandens vietoje, nenaudokite lipniosios tarpinės. Prieš pat tvirtinant kabelio riebokšlį prie montavimo paviršiaus reikia patepti montavimo paviršių silikoniniu laivų sandarikliu.
- 4 Prijunkite raudoną ir juodą laidus iš delninio mikrofono prie atitinkamų laidų iš maitinimo šaltinio.

**PATARIMAS:** reikia prijungti įrenginį ir delninį mikrofoną prie tos pačios grandinės, kad abu įrenginiai visada būtų įjungiami ir išjungiami kartu.

- 5 Praveskite delninio mikrofono kabelį į montavimo paviršių ir lygiai uždėkite kabelio riebokšlį ant paviršiaus.
- 6 Pažymėkite tvirtinimo varžtų angų vietas.
- 7 Nuimkite kabelio riebokšlį nuo montavimo paviršiaus ir gręžkite tvirtinimo angas 2 mm ( $3/32$  col.) grąžtu.

#### PRANEŠIMAS

Negręžkite tvirtinimo angų pro montavimo angas kabelio riebokšlyje, kad jo nesugadintumėte.

- 8 Jei nedėjote lipniosios tarpinės ant kabelio riebokšlio, tepkite montavimo paviršių aplink kabelio angą silikoniniu laivų sandarikliu.

#### PRANEŠIMAS

Tepkite laivų sandariklį tik jei nenaudojote lipniosios tarpinės. Naudojant sandariklį ir tarpinę kartu gali pablogėti atsparumas vandeniui.

- 9 Dar kartą praveskite delninio mikrofono kabelį į montavimo paviršių ir lygiai uždėkite kabelio riebokšlį ant paviršiaus.
- 10 Tvirtinkite kabelio riebokšlį prie montavimo paviršiaus pateiktais varžtais.

#### PRANEŠIMAS

Nepriveržkite varžtų per stipriai. Priverždami varžtus per stipriai galite sugadinti įrenginį arba montavimo paviršių.

- 11 Uždėkite varžtų dangtelį ③ ant varžtų galvučių kabelio riebokšlyje.

## Delninio mikrofono kabiklio montavimas

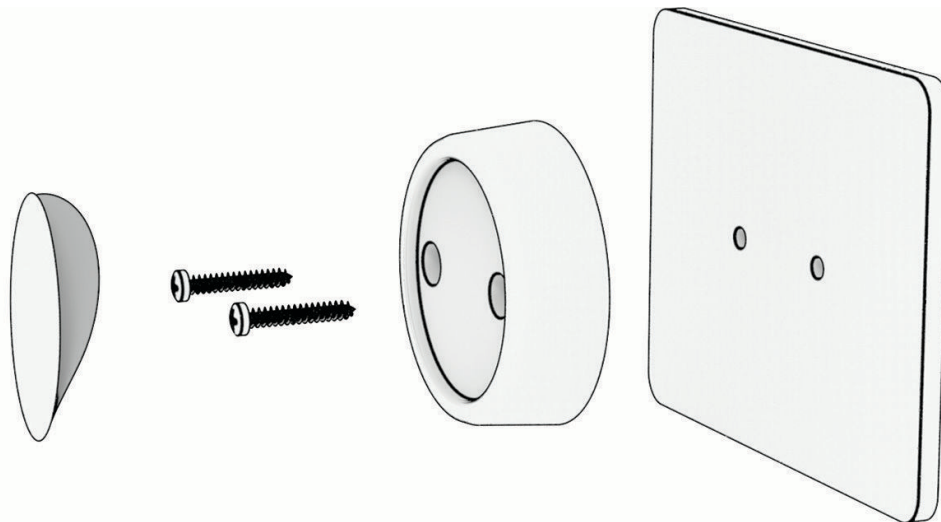
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Delninio mikrofono kabiklyje yra magnetas. Tam tikromis aplinkybėmis magnetai gali trukdyti tam tikrų medicinos prietaisų, įskaitant širdies stimulatorius ir insulino pompas, veikimui. Laikykite delninio mikrofono kabiklį atokiau nuo tokių medicinos priemonių.

## PRANEŠIMAS

Siekiant išvengti trukdžių su magnetiniu kompasu, reikia laikytis saugaus atstumo nuo kompasu, kuris nurodytas gaminio specifikacijose (*Specifikacijos, 9 psl.*).

- 1 Naudodami delninio mikrofono kabiklį kaip šabloną pažymėkite tvirtinimo angas.



- 2 Nuimkite delninio mikrofono kabiklį ir gręžkite tvirtinimo angas 2 mm ( $3/32$  col.) grąžtu.

## PRANEŠIMAS

Prieš gręžiant tvirtinimo angas reikia nuimti delninio mikrofono kabiklį nuo montavimo paviršiaus. Jei gręšite tvirtinimo angas pro angas delninio mikrofono kabiklyje, galite jį sugadinti.

- 3 Tvirtinkite delninio mikrofono kabiklį prie montavimo paviršiaus pateiktais varžtais.
- 4 Dėkite lipnųjį varžtų dangtelį ant delninio mikrofono kabiklio.

## Radio programavimas rankiniu būdu


Norint programuoti radiją, jame turi būti užfiksuota GPS padėtis.

## PRANEŠIMAS

Naudojant radijo siųstuvą su MMSI numeriu, priskirtu kitam laivui, šalies telekomunikacijų tarnybos gali skirti jums nuobaudą.

**PASTABA:** JAV negalima įvesti MMSI numerio ir laivo informacijos tiesiogiai. Reikia pateikti MMSI numerį ir laivo informaciją Garmin® atstovui ir prijungti radiją prie programos ActiveCaptain® norint jį programuoti. Daugiau informacijos žr. *Greito pasirengimo naudoti vadove*, kurį gavote su gaminiu.

Už JAV ribų radiją galite programuoti įvesdami MMSI numerį ir laivo informaciją.


- 1 Pasirinkite  > **Settings** > **Vessel Details**.
- 2 Įveskite savo MMSI, laivo pavadinimą, šaukinį, laivo tipą ir laivo matmenis.
- 3 Pasirinkite **Program**.

## PRANEŠIMAS

Kai užprogramuosite radijuje MMSI numerį ir laivo informaciją, negalėsite iš karto jų pakeisti. Jei perkelsite radiją į naują laivą, turėsite jį perprogramuoti, kad galėtumėte teisėtai naudoti naujajame laive. Galite perprogramuoti radiją neišimdami jo iš laivo. Instrukcijų ieškokite *naudotojo vadove* adresu [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF) arba kreipkitės į Garmin atstovą.

## ATIS ID numerio įvedimas

Automatinė siųstuvo identifikavimo sistema (ATIS) – tai laivybos VHF radijo identifikavimo sistema, reikalaujama vidaus vandenų keliuose kai kuriose Europos šalyse.

- 1 Pasirinkite  > **Settings** > **ATIS ID**.
- 2 Įveskite savo ATIS ID numerį.
- 3 Kai gausite raginimą, patvirtinkite pasirinkdami **Yes**.

# Programinės įrangos naujiniai

## PRANEŠIMAS

Siekiant išvengti gaminio efektyvumo sumažėjimo, reikia reguliariai naujinti radijo ir prijungtų įrenginių programinę įrangą.

Garmin® reguliariai išleidžia laivybos įrenginių programinės įrangos naujimus. Šie programinės įrangos naujinimai užtikrina naujų gaminių palaikymą ir leidžia tobulinti programinę įrangą bei gerinti gaminio veikimą. Siekiant užtikrinti geriausią veikimą, reikia reguliariai naujinti programinę įrangą visą gaminio naudojimo laikotarpį.

Jei jūsų Garmin Signal™ VHF radijas prijungtas prie programos ActiveCaptain® mobiliajame įrenginyje, programa automatiškai paragina diegti naujus programinės įrangos naujinius, kai jų atsiranda.

Daugiau informacijos apie Garmin Signal VHF radijo prijungimą prie programos ActiveCaptain rasite su gaminiu pateiktame *Greito pasirengimo naudoti vadove*.

Jei jūsų Garmin Signal VHF radijas prijungtas prie Garmin BlueNet™ tinklo su suderinamu Garmin kartploteriu, Garmin Signal VHF radijo programinė įranga automatiškai naujinama, kai naujinate kartploterio programinę įrangą.

Informacijos apie naujausius Garmin laivybos įrenginių programinės įrangos naujinius ieškokite adresu [garmin.com/support/software/marine/](http://garmin.com/support/software/marine/).

Išsamią informaciją apie Garmin Signal VHF radijo programinės įrangos naujinimą rasite *naudotojo vadove* adresu [garmin.com/manuals/SignalVHF](http://garmin.com/manuals/SignalVHF).

## Specifikacijos

Specifikacija	Matmuo
Matmenys (A x P x G)	Pagrindinis įrenginys: 75 x 160 x 104 mm (3,0 x 6,3 x 4,1 col.) Delninis mikrofonas: 100 x 60 x 31 mm (3,9 x 2,4 x 1,2 col.)
Svoris	Pagrindinis įrenginys: 655 g (1,45 svar.) Delninis mikrofonas: 245 g (0,54 svar.)
Darbinės temperatūros diapazonas	Nuo -20 iki 55 °C (nuo -4 iki 131 °F)
Atsparumo vandeniui klasė	Pagrindinis įrenginys: IEC 60529 IPX6 ir IPX7 <sup>1</sup> Delninis mikrofonas: IEC 60529 IPX7 <sup>2</sup>
Saugus atstumas iki kompasos	Pagrindinis įrenginys: 70 cm (27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> col.) Delninis mikrofonas ir delninio mikrofono kabiklis: 40 cm (15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> col.)
Darbinė įtampa	Nuo 9,6 iki 32 V NS
Tiekiamoji srovė esant 12 V	Pagrindinis įrenginys: 700 mA, 6 A maks. Delninis mikrofonas: 90 mA, 0,9 A maks.
VHF / AIS antenos jungtis	S0-239 (50 omų)
Maksimalus antenos stiprinimas	6 dBi
Antenos prievado pilnutinė varža	50 omų
Išorinės GNSS antenos jungtis	SMA
Maksimali delninio mikrofono garsiakalbio išėjimo galia	5 W RMS, <1 % THD
Maksimali išorinio garsiakalbio išėjimo galia	15 W RMS, <1 % THD, 4 Ω
Maksimali megafono garsiakalbio išėjimo galia	25 W RMS, <1 % THD, 4 Ω
Nuotolinio valdymo stotelių palaikymas	Iki penkių Garmin Signal™ RM 100 nuotolinio valdymo stotelių
NMEA 2000® LEN esant 12,0 V NS	1 (50 mA)

<sup>1</sup>Įrenginys atsparus vandens poveikiui iki 1 m gylio iki 30 min. ir apsaugotas nuo stiprių vandens srovių. Daugiau informacijos žr. [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

<sup>2</sup>Įrenginys atsparus vandens poveikiui iki 1 m gylio iki 30 min. Daugiau informacijos žr. [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

Specifikacija	Matmuo
VHF dažnio diapazonas	Siuntimo: 156,025–162,025 MHz Priėmimo: 156,025–163,275 MHz
Belaidžio ryšio dažnis ir išėjimo galia	156,025–162,025 MHz: < 44 dBm 2401–2473 MHz: < 16,5 dBm 2400–2480 MHz: < 10 dBm

## NMEA 2000® PGN informacija

### Siuntimas

PGN	Aprašas
059392	ISO patvirtinimas
060928	ISO adreso paraiška
061184	Vieno kadro patentas
126208	NMEA® užklausų grupės funkcija
126464	PGN grupės funkcija
126720	Greito paketo patentas
126983	Įspėjimas
126985	Įspėjimo tekstas
126993	Širdies plakimas
126996	Produkto informacija
126998	Konfigūracijos informacija
127233	Pranešimas apie žmogų už borto (MOB)
127258	Magnetinė variacija
129025	Padėtis, spartus atnaujinimas
129026	COG ir SOG, spartusis atnaujinimas
129029	GNSS padėties duomenys
129539	GNSS DOP
129540	Matomi GNSS palydovai
129044	Tam tikras dydis
129038	AIS klasės A padėties ataskaita
129039	AIS klasės B padėties ataskaita
129040	AIS klasės B išplėstinė padėties ataskaita
129041	AIS navigacijos pagalbos priemonių (AtoN) ataskaita
129794	AIS klasės A statiniai ir su kelione susiję duomenys
129795	AIS skirtas dvejetainis pranešimas
129797	AIS dvejetainis transliacijos pranešimas
129798	AIS SAR orlaivio padėties ataskaita
129799	Radijo dažnis, režimas ir maitinimas
129801	AIS skirtas su saugumu susijęs pranešimas
129802	AIS su saugumu susijęs transliuojamas pranešimas
129808	DSC šaukinio informacija
129809	AIS klasės B „CS“ statiniai duomenys, A dalis
129810	AIS klasės B „CS“ statiniai duomenys, B dalis

## Priėmimas

PGN	Aprašas
059904	ISO užklausa
060160	ISO transporto protokolas, duomenų perdavimas
060416	ISO transporto protokolas, ryšio valdymas: RTS grupės funkcija
060928	ISO adreso paraiška
065240	ISO disponuojamas adresas
126208	NMEA užklausų grupės funkcija
126986	Įspėjimo konfigūracija
127250	Laivo kursas

© 2026 „Garmin Ltd.“ arba filialai

Garmin® ir „Garmin“ logotipas yra „Garmin Ltd.“ arba jos patronuojamųjų įmonių prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. Garmin Signal™ yra „Garmin Ltd.“ arba jos patronuojamųjų įmonių prekių ženklas. Be atskirai duoto „Garmin“ leidimo šiuos prekių ženklus naudoti draudžiama.

NMEA® ir NMEA 2000® yra registruotieji Nacionalinės laivų elektronikos asociacijos prekių ženklai. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

Pagrindinis įrenginys M/N: A04932

Delninis mikrofonas M/N: A04936